# sion of the mps program para desvanceerse." Asi discoursen les pactus de

## ndestres de la conficiente en pos de la illustración, artrucción s VIERNES 20 DE JULIO DE 1832. en l'acterna la resp le assignation et en-

Sta. Margarita viuda.

Cuarto menguante á las 10 h. y 12 m. de la noche en Aries.—Calor.

Sale el sol á las 4 y 47 minutos: pónese á las 7 y 13.

## el aci acher cicrosement inthica paras er caregrand con la emining at rime; theore addi NOVEDADES. misorav grossann marall aup

Trajes.-Ultimamente se ha paseado el Sultan por las calles de Constantinopla con fraque verde; el traje que viste en el dia es enteramente europeo, escepto la barba que todavía conserva, aunque segun se observa la recorta todos los años algunas líneas. Esto es hacerse la barba muy despacio para no cortarse.

Asesinato por demencia.-El 17 de mayo se apresó á un vecino de Tarbes acusado de haber muerto á su muger. Se encontró el cadáver entre dos colchones de su lecho. El marido, segun dicen, da por toda disculpa que era ya vieja, achacosa é inutil para todo, hasta para hacer unas sopas. Este hombre parece hallarse en estado de

## VARIEDADES.

Literatura crítica. En el estado deplorable en que se halla nuestra literatura, inundada de ese torrente de traducciones que corrompen el habla de los Cervantes y Saavedras, la ruina del teatro español parece incontes-

El romanticismo, monstruo nacido en Francia de la impotencia de los autores despues de los bellos dias del siglo de Luis XIV, halla en nuestra España traductores imbéciles, y ridículos imitadores. "La razon, dicen, es un escelente legislador, pero reprueba todo lo que es escesivo. Las leyes que creó para la escena no pueden tener otro objeto que hacer reinar en ella la verosimilitud. Si la infraccion de las tres unidades, en que incurrieron Lope de Vega y Calderon no destruye la ilusion de la verosimilitud, es una prueba de que las leyes dictadas por Aristóteles y sus sucesores no son ni las grandes. ni las indispensables leyes de la razon. Si Lope de Vega por ejem. plo traslada el lugar de la accion de Madrid á Sevilla, jamas verifica estas transiciones en un mismo acto, deja siempre á la primera ilusion el tiempo preciso para desvanecerse." Asi discurren los poetas de nuestros dias, que corriendo en pos de la ilustracion, retroceden á los siglos de ignorancia. »La naturaleza, dicen, y la libre fantasía son nuestras reglas." Y jestá en la naturaleza el que el corazon hu. mano pueda interesarse á un tiempo mismo en muchos y diferentes acciones? ¿Es conforme á la naturaleza el que acontecimientos que duran años, se verifiquen á nuestra vista en algunas horas? ¿Será posible prestarse á la ilusion, que nos transporta en un instante, sin salir del mismo punto, á cien legnas de distancia para hacernos volver en un momento al parage donde hemos salido? ¿Por qué prodigio del arte puede conservarse la verosimilitud infringiendo todas las leyes que hacen una cosa verosimil? ¿Cómo es posible no destruir la primen ilusion, que debe conservarse, presentando sin cesar una ilusion diferente? ¿Cómo en fin puede ser la comedia una fiel imitacion de la naturaleza si nos presenta continuamente sucesos que no pueden verificarse sin un poder sobrenatural? | sobol stroom of avisado os nue

el espectador que sabe que se halla en Madrid, tiene que violenta su imaginacion para figurarse que está en Cadiz, pues que violenta dos veces su fantasía, que se crea en Cádiz en el primer acto, y s traslade á Filipinas en el segundo." La comedia segun estos principio podrá agradar á un populacho ignorante, que solamente va com placa al teatro cuando se anuncia La vida de un Jugador, ó la Pata de Cabra; pero ¿qué hombre sensato podrá persuadirse de una accion dramática que dura algunas horas, deba ser la historia completa de la vida y muerte de sus héroes? Si es dificil producir una illusion y hacer creer á los espectadores que se hallan en tal parage, ¿ser posible, destruiendo esta illusion, producir otra nueva en cada esu na?

Vergenzoso parece inculcar estos principios en el siglo XIX, per mas vergenzoso es sin duda que la Francia, ese pueblo que se lison jea de llevar al frente de todos la bandera de la civilizacion, que hace un siglo llamaba bárbaros á los poetas españoles al mismo tiem po que formaba su teatro de los despojos del nuestro, que juzgab muchas comedias de Moliere indignas del autor del Misantropo, obide en nuestros dias los principios del buen gusto, y corra con entusiasmen

á la representacion de esos dramas monstruosos, indignos aun del car-

ro de Tespis, y mengua de los siglos de barbarie.

En los tiempos de Horacio y de Aristoteles, había tambien poetas (si tal nombre merecian), que despreciando las reglas de la naturaleza y del buen gusto, se formaban poéticas á su antojo; pero sus producciones yacen en eterno olvido, en tanto que los preceptos de aquellos sabios son, aun despues de tantos siglos, las únicas antorchas que conducen al poeta dramático por la senda de la inmortalidad,

nDo nunca arriba, quien de alli declina."

### AVISOS PARTICULARES DE PALMA.

Orden de la plaza del 19 para el 20 de julio.

Gefe de dia el teniente coronel D. José Ortuño, capitan del regimiento infantería de Soria. — Parada, rondas, contrarondas, capitan de hospital, provisiones y sargento de hospital Soria.

De orden del Sr. Gobernador de esta plaza-Juan Socies.

### CAPITANÍA DEL PUERTO.

Embarcacion fondeada el dia 18 del corriente.

De Palamos el laud S. José, su patron Bartolomé Roselló, con

cargo de corcho.

Despachadas el 17. Para Aguilas el laud Desamparados, su patron Gabriel Rullan, en lastre.—Para id. el javeque Purísima, su patron José Roca, en id.—Para Barcelona el id. S. Nicolas, su patron Nicolas Morey, con algarrobas.—Idem el 18. Para Argel el javeque Soledad, su patron Bartolomé Mesquida, en lastre.—Para Tarragona la jávega S. Antonio, su patron Miguel Carrió, con salvado y efectos.

## FUNCIONES DE IGLESIA.

Hoy en la iglesia de PP. carmelitas habrá solemne fiesta en obsequio de su Padre y Profeta de Dios S. Elías, con oficio que cantará la música; y sermon que dirá el R. P. Fr. Pedro Antonio Albertí religioso del mismo convento; y á las 6 de la tarde despues de cantado el rosario, referirá la historia del mismo Sto. el M. R. P. Mtro. Fr. Juan de la Cruz Armengual, religioso del mismo convento.

Hoy en la iglesia de religiosas Agustinas de santa Margarita cuya fiesta celebran, se da principio á las 40 horas dedicadas á santa Mag-

Continúa el diario de los individuos que han redimido el jornal persona establecido para la recomposicion de caminos del término de esta ciudad, empezado en 9 de junio de 1832, y es en la forma siguiente.

17	8	Antonio Quintan	a. <u>N</u>								\$	Di.	Cantidad
	9	Antonio Quintan Da Juana María	Nogi	iera	, Si <sup>®</sup> al	a ta	0.9	);ii	H. D				5
6	id.	Juan Llopis.	2.08		•	•	•	٠	¥ 1.00	•	•	•	4
4000	15	Juan Llopis Juan Bisquerra. Juan Cápanas	Roger o	• :-	200	e i e	•	A.	~ ·	- N.	et j•1		5
	16	Juan Cánavas	F 2-4			. (-)	•	•	•	•	•	•	5
-	id.	Juan Cánavas. Juan Sastre.	Phil 32.1	1984	1. ) •		13	•	63	1:		•	5
	40	Taime Socies	24 ()	1 1	- 13	3300	OH,	6.4	15.13	41	M.		5
regr-	6	Jaime Socias Antonio Maroig. número Juana M Jaime Gelabert.	(61,2 A	1 1	Hic	TWO	5.1	uer	033	Teş	110	nt) :	119-5
netige	sin	número Juana W	[aría	Tor	nas	- · , !	171	Ø.	oir• e	1:0	101	•	01.5
	id.	Jaime Gelabert.	on ob			1/12	Α.	a'le	OISI		9 :	F :	4630
100	id.	Jaime Gelabert. Pedro Antonio I	Daran	) [19	Di.	u <b>j</b> u	•		3 3 9	D.	U.S.	76.	91.15
	50	José Moreno.		S. Park	•	1446	•	•		•	10	•	5
	54	José Moreno Bárbara Jaume. Lorenzo Pons .	जेव र	SX1	E de	AL S	6.	•		•	•.	۰	5
	55	Lorenzo Pons .	F. 71		Ale	100		1	100	N. C.	ace.	04	4
nop do	56	Lorenzo Pons. Bernardo Cabot. Miguel Cabot.	Fig. 10.	200	ily L	J.	•	i.F	l ·	8 • 1	M.	•	11.5
-Ed Di	58	Miguel Cabot . Antonio Martorel Miguel Martorel	1.		Ē1		1 .		1 33	•	) •	•	5
-nd us	id.	Miguel Martorel	1 15			•	•	•	•	•	•		5
nuring	59	Miguel Martorell Antonia María	Clar.		1		•	•	•	4		•	5
pubans	. 00	Iona rask DAR	A ET	n	T A	7 4	•		•	•	•	•	4
EHOBST	73	Juan Ignacio All	erti.	77	N		1020	14	i i				
lectos.	76	Matco Morell.	1500	144	Line:	13,	•	•	•	•	•	•	0
	id.	Sebastian Morell		- Fi		2000) 1941	•	•	•	•	*		
	8-	Inan Daran								•	•		5
20	4	D. Antonio Pasc	ual.								•	•	8
-77 - 10	8	Mateo Canet.		50	1		'n.	Ţ.	. •	•	•	•	,
-100 630	12	Juana María Arr	om.				•	•	• (	-	•	•	. 6
F 17 3-1	sin	número Salvador	Llahr	es.	•		•	and t	1	•	•	•	4
erk elle	id.	Juana Garrell					•	•	n- a	•	•		5
rai i i ui	15	D. Antonio Pasc Mateo Canet Juana María Arr número Salvador Juana Garrell Bartolomé Vidal	Co. H	ı.	and h	J.	. (		• ; ;	• .	•-	•	11.4
	- 0	- HILLONDERO TIUUI	•	•	•	•	*	•	18-	•			5
07.118.	111	TMDD T	. A.	r. A	CIT	ACT	,	V.	(De	CO	1111	uuu	ru.